

# Psa

## Chapter 129

Ukrainian Interlinear

Reference: Ukrainian Ogienko Bible

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת רַבַּת צָרְרוּנִי מִנְעוּרֵי יֵאמְרוּ נָא יִשְׂרָאֵל: 1  
Izraïľ ж нехай–скаже від–юності–моєї утискали–мене Багато сходження Пісня  
[H3478](#) [H4994](#) [H0559](#)

Пісня прочан.

רַבַּת צָרְרוּנִי מִנְעוּרֵי אֲנִי לֹא יָכְלוּ לִי: 2  
Багато утискали–мене від–юності–моєї не але мене змогли  
[H3201](#) [H3808](#) [H1571](#)

Господи, ночуй же мій голос! Нехай уші Твої будуть чулі на голос благання мого!

עַל־ גְּבִי חָרְשׁוּ חָרְשִׁים הָאָרְצִיכוּ לְמַעֲנוֹתַם לְמַעֲנֵיהֶם: 3  
на спині–моїй орали орачі продовжили борозни–свої борозни–свої  
[H4618](#) [H4618](#) [H0748](#) [H1354](#)

Якщо, Господи, будеш зважати на беззаконня, — хто встоїть, Владико?

יְהוָה צְדִיק קָצַץ עֲבוֹת רְשָׁעִים: 4  
ГОСПОДЬ праведний порубав пута нечестивих  
[H7563](#) [H5688](#) [H7112](#) [H6662](#) [H3068](#)

Бо в Тебе пробачення, щоб боятись Тебе.

יִבְשׁוּ וְיִסְגּוּ אָחֹזר כָּל שָׂנְאֵי צִיּוֹן: 5  
Нехай–засоромляться i–відступлять назад усі ті–хто–ненавидить Сіон  
[H6726](#) [H8130](#) [H3605](#) [H0268](#) [H5472](#) [H0954](#)

Я надіюсь на Господа, має надію душа моя, і на слово Його я вповаю.

יְהִיוּ כְחֶצֶיר גִּזְזוֹת שְׁקֵדָמַת שֶׁלָּהּ יִבֶּשׂ: 6  
Нехай–будуть як–трава на–дахх що–перш–ніж вирвуть засихає  
[H3001](#) [H8025](#) [H6927](#) [H1406](#) [H1961](#)

Виглядає душа моя Господа більш, ніж поранку сторбжа, що до ранку вона стережє.

שְׁלֵא מָלֵא כַּפּוֹ קוֹצֵר מַעֲמָר: 7  
що–не наповнить долоні–своєї жнець i–пазухи–своєї в'язальник  
[H2683](#) [H3709](#) [H4390](#) [H3808](#)

Хай надію складає Ізраїль на Господа, бо з Господом милість, і велике визволення з Ним,

וְלֹא וְאָמְרוּ הָעַבְרִים בְּרַכְתָּ יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם בְּרַכְנוּ אֲתָכֶם: 8  
i–не скажуть перехожі благословення на–вас ГОСПОДНЄ благословляємо вас  
[H0853](#) [H1288](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1293](#) [H0559](#) [H3808](#)

בְּשֵׁם יְהוָה: גּוֹסְפָא  
в–ім'я ГОСПОДА  
[H3068](#) [H8034](#)

і Ізраїля визволить Він від усіх його проргріхів!